



MANUALE DELL'UTENTE

Razer Naga è il mouse ideale per MMO - Massively Multiplayer Online Gaming, in quanto cambia la distribuzione dei comandi dalla tastiera al mouse con la disponibilità di un numero senza precedenti di comandi per giochi in un punto centrale. Una griglia multi-pulsante per pollice con funzioni di rimappatura e di creazione di macro mette tutti i comandi che vi servono nel palmo della mano. La forma ergonomica del mouse, studiata per massimizzarne la facilità d'uso, vi consente di giocare in pieno comfort per molte ore consecutive. Con il mouse Razer Naga, potrete ricevere anche Imba.

SOMMARIO

1. Contenuto della confezione / Requisiti di sistema
2. Funzioni principali
3. Installazione / Registrazione / Assistenza tecnica
4. Configurazione del mouse Razer Naga
5. Funzionamento del Razer Naga
6. Guida alle impostazioni avanzate
7. Sicurezza e manutenzione
8. Informazioni legali
9. Dichiarazione di conformità FCC/Informazioni WEEE

1. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- ☐ Mouse da gioco Razer Naga
- ☐ Certificato di autenticità

- ☐ Guida di avvio rapido
- ☐ Manuale dell'utente
- ☐ Istruzioni per l'uso della griglia del Razer Naga

REQUISITI DI SISTEMA

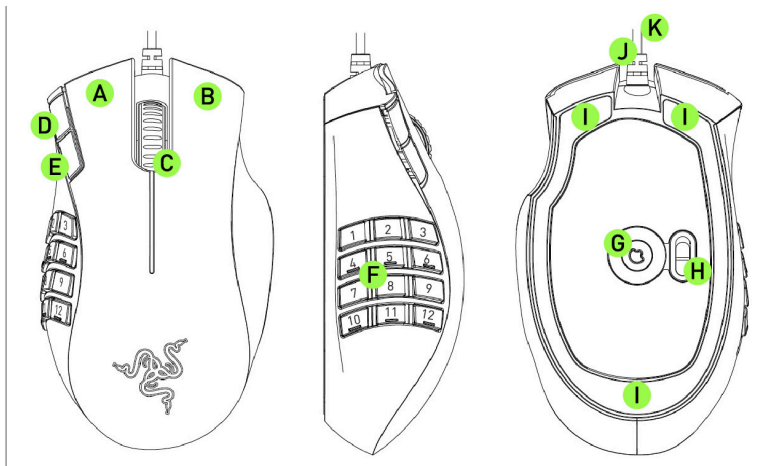
PC/Mac® con porta USB

Windows® 7 / Windows Vista® / Windows® XP o Mac OS® X (v10.4 e superiore)

Collegamento a Internet (per l'installazione del driver)

35 MB di spazio libero sul disco rigido

2. FUNZIONI PRINCIPALI



A Pulsante 1 del mouse - Clic

B Pulsante 2 del mouse - Menu

C Pulsante 3 del mouse - Rotellina di scorrimento e pulsante

D Pulsante 4 del mouse - Indietro

E Pulsante 5 del mouse - Avanti

F Griglia per il pollice – 12 pulsanti completamente programmabili con funzioni macro

G Sensore Razer Precision 3.5G Laser™

H Interruttore di Configurazione di base / avanzata

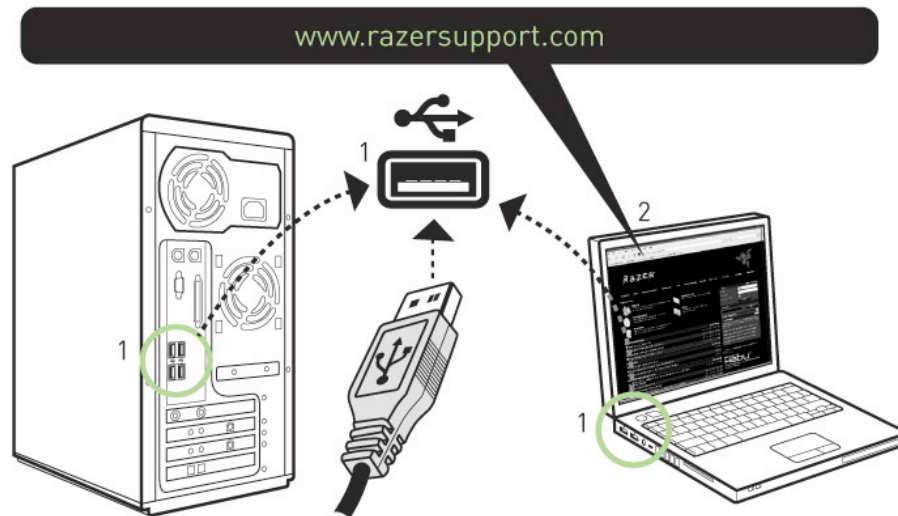
I Inserti Ultraslick™ in Teflon®

J 1000 Hz Ultrapolling™ / tempo di risposta di 1 ms

K Banda molto ampia per trasferimento dati a 16 bit

3. INSTALLAZIONE / REGISTRAZIONE / ASSISTENZA TECNICA

Istruzioni di installazione per Windows® 7 / Windows Vista® / Windows® XP



Fase 1: Collegare Razer Naga alla porta USB del computer.

Fase 2: Scaricare il programma di installazione del driver dal sito <http://www.razersupport.com/>.

Fase 3: Lanciare il programma di installazione.

Fase 4: Scegliere la lingua di installazione. Fare clic su OK per continuare.

Fase 5: Viene visualizzata la schermata di configurazione del mouse Razer Naga. Fare clic su NEXT [AVANTI] per continuare.

Fase 6: Leggere il License Agreement [Contratto di licenza]. Scegliere "I accept the terms in the license agreement" ["Accetto i termini del contratto di licenza"] se si accettano le condizioni del contratto. Fare clic su NEXT [AVANTI] per continuare.

Fase 7: Inserire User Name [Nome utente] e il nome della Organization [Organizzazione/Azienda]. Fare clic su NEXT [AVANTI] per continuare.

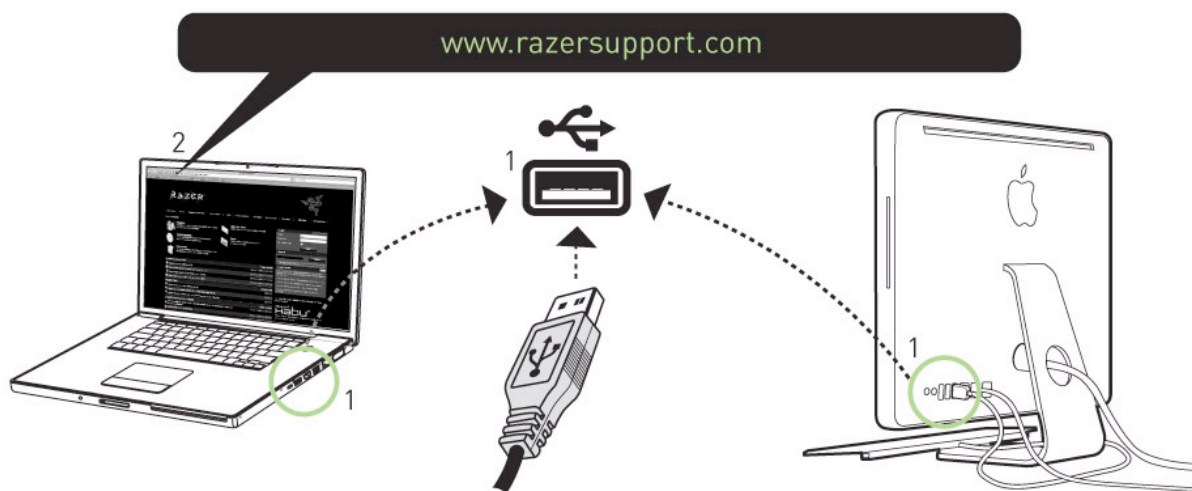
Fase 8: Scegliere la configurazione per l'installazione. Fare clic su NEXT [AVANTI] per continuare.

Fase 9: Se tutto è corretto, fare clic su INSTALL [INSTALLA] per avviare la procedura di installazione.

Fase 10: Al termine dell'installazione, fare clic su FINISH [FINE] per completare l'installazione.

Fase 11: Seguire le istruzioni visualizzate per il riavvio del computer. Fare clic su YES [Sì].

Istruzioni di installazione per Mac OS X (v10.4 o superiore)



Fase 1: Collegare Razer Naga alla porta USB del Mac.

Fase 2: Chiudere "Keyboard Setup Assistant" ["Assistente di configurazione della tastiera"], se richiesto da un messaggio.

Fase 3: Scaricare il programma di installazione del driver dal sito <http://www.razersupport.com/>.

Fase 4: Lanciare il programma di installazione.

Fase 5: Viene visualizzata una schermata di avvertenza dell'installazione. Fare clic su CONTINUE [CONTINUA] per procedere con l'installazione.

Fase 6: Viene visualizzata la schermata iniziale del mouse Razer Naga. Fare clic su CONTINUE [CONTINUA] per continuare.

Fase 7: Leggere il contratto di licenza del software e fare clic su CONTINUE [CONTINUA].

Fase 8: Viene visualizzata una schermata a comparsa di conferma. Fare clic su AGREE [ACCETTO] per accettare le condizioni del contratto.

Fase 9: Per scegliere la cartella di destinazione in cui salvare il software del driver, fare clic su CHANGE INSTALL LOCATION [CAMBIA PERCORSO DI INSTALLAZIONE]. In caso contrario fare clic su INSTALL [INSTALLA] per avviare l'installazione.

Fase 10: Digitare la password, se richiesto da un messaggio.

Fase 11: Al termine dell'installazione, seguire le istruzioni visualizzate per il riavvio del computer. Fare clic su RESTART [RIAVVIA].

Registrazione del mouse Razer Naga

Visitare il sito Web www.razerzone.com/registration/ per registrare il prodotto online.

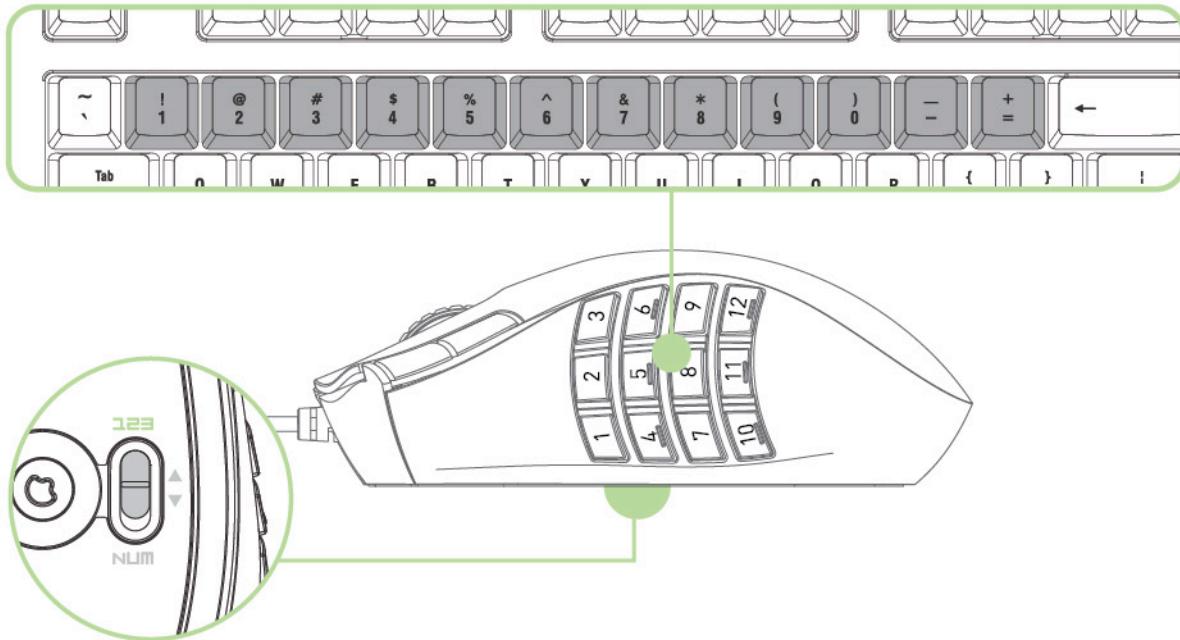
Con la registrazione si ottiene:

- una garanzia limitata di 2 anni dal costruttore
- assistenza tecnica gratuita online dal sito www.razersupport.com.

4. CONFIGURAZIONE DI RAZER NAGA

Configurazione di base [123]

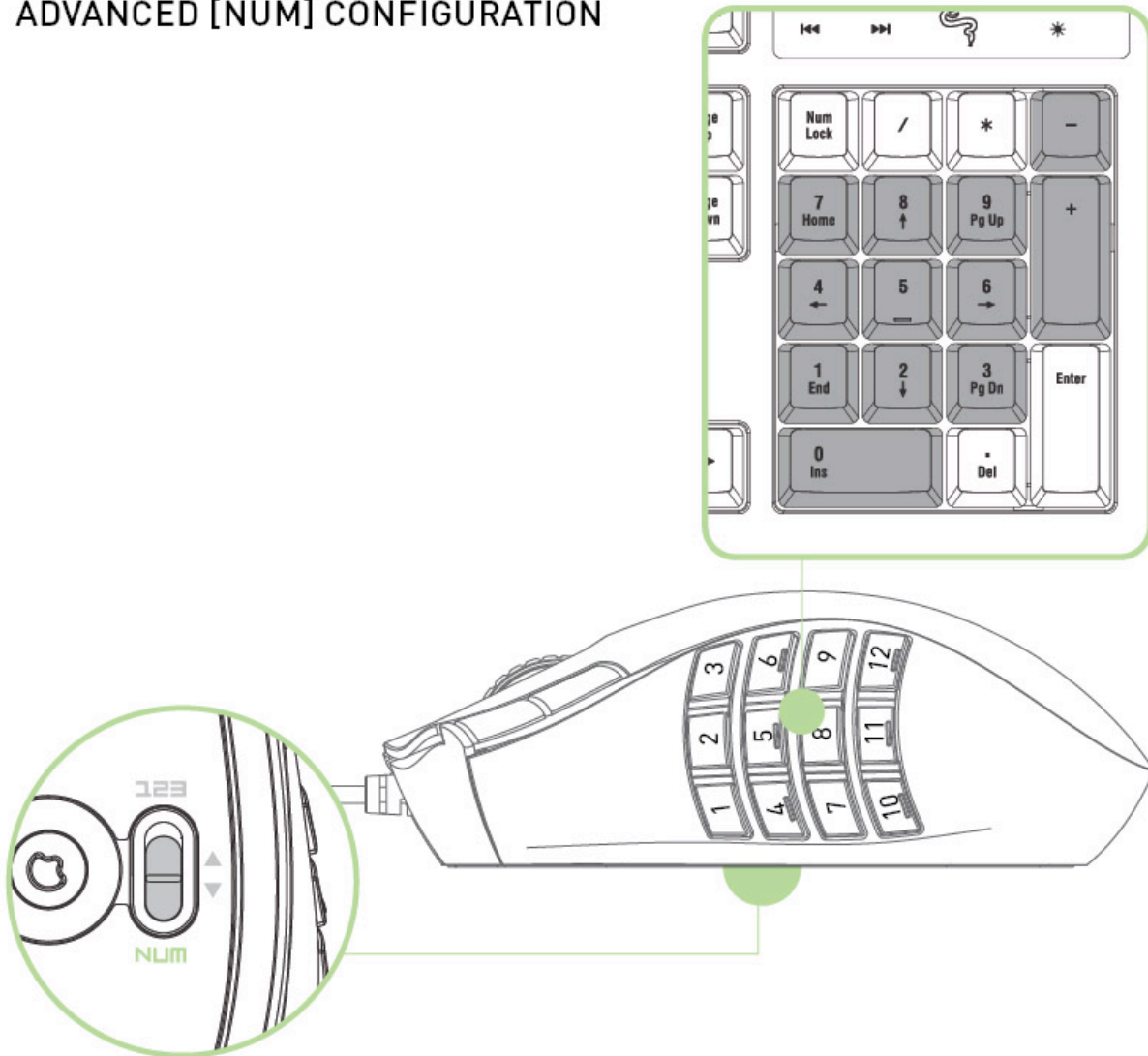
BASIC [123] CONFIGURATION



Il mouse Razer Naga è dotato di una Griglia per il pollice con dodici pulsanti [1-12] in due configurazioni: Configurazione di base [123] e Configurazione avanzata [Num]. Nella Configurazione di base, i dodici pulsanti [1-12] vengono assegnati rispettivamente ai tasti **1,2,3,4,5,6,7,8,9,0,-,=** della tastiera. Questo consente di replicare, sulla Griglia per il pollice, la barra predefinita delle azioni della maggior parte dei videogiochi MMO. Questa funzione consente un miglior controllo dei movimenti del proprio personaggio nel corso del gioco.

Configurazione avanzata [Num]

ADVANCED [NUM] CONFIGURATION



Nella modalità di Configurazione avanzata [Num], i dodici pulsanti [1-12] vengono assegnati rispettivamente ai tasti **1,2,3,4,5,6,7,8,9,0,-,+** del tastierino numerico della tastiera. Oltre alla barra predefinita delle azioni, quando si assegnano le funzioni del gioco al tastierino numerico della tastiera è possibile accedere a un numero maggiore di funzioni del gioco in un istante. *Nota - L'attivazione del Bloc Num della tastiera incide sul funzionamento della Griglia per il pollice del Razer Naga in modalità di Configurazione avanzata [Num].*

Per passare dalla Configurazione di base[123] a quella avanzata [Num] e viceversa, basta semplicemente spostare l'interruttore situato alla base del mouse Razer Naga.

FUNZIONI DEL DRIVER

Per usare le funzioni riportate qui di seguito, occorre installare il software del driver e attivare l'icona Razer Naga nella barra applicazioni. Ciascuna impostazione verrà salvata nel Profilo corrente del computer in uso.

SCHEDA ASSIGN BUTTONS [ASSEGNAZIONE DEI PULSANTI]

La scheda Assign Buttons [Assegnazione dei pulsanti] consente di assegnare varie funzioni a ognuno dei pulsanti in base alle proprie preferenze.



Sono disponibili le seguenti funzioni:

Click [Clic] -

Esegue il normale clic del mouse.

Menu -

Apri un menu contestuale.

Universal Scrolling [Scorrimento universale] -

Si può attivare uno scorrimento universale facendo clic e tenendo premuto il pulsante cui è stata assegnata questa funzione. Trascinare il Razer Naga per scorrere nella stessa direzione del movimento del mouse.

Double Click [Doppio clic] -

Si può fare doppio clic usando il pulsante assegnato a questa funzione.

Macro -

Se la funzione del pulsante o il tasto non sono compresi nell'elenco, o se si vuole assegnare una macro a un tasto, selezionare MACRO dal menu a discesa. Tutte le macro salvate verranno anche visualizzate in un sottomenu a discesa che consente di eseguire una rapida selezione quando si passa con il mouse sull'opzione MACRO.

Sensitivity Stage Up [Livello di sensibilità più alto] -

Impostare il grado di sensibilità a un livello superiore.

Sensitivity Stage Down [Livello di sensibilità più basso] -

Impostare il grado di sensibilità a un livello inferiore.

Profile Settings [Impostazioni del profilo] -

Si può passare dinamicamente a un determinato profilo e caricare le impostazioni di mouse preferite. Se si seleziona PROFILE SETTINGS [IMPOSTAZIONI PROFILO] dal menu a discesa, viene visualizzato un sottomenu che consente di scegliere il profilo che si vuole applicare.



Forward [Avanti] -

Invia il comando "Forward" ["Avanti"] in Windows Explorer / Internet Explorer.

Backward [Indietro] -

Invia il comando "Backward" ["Indietro"] in Windows Explorer / Internet Explorer.

On-The-Fly Sensitivity -

Consente di cambiare istantaneamente le impostazioni di sensibilità senza dover accedere al menu di configurazione.

Single Key [Tasto singolo] -

Usato per attivare un tasto della tastiera.

Scroll Up [Scorri verso l'alto] -

Usato per scorrere in alto nella schermata.

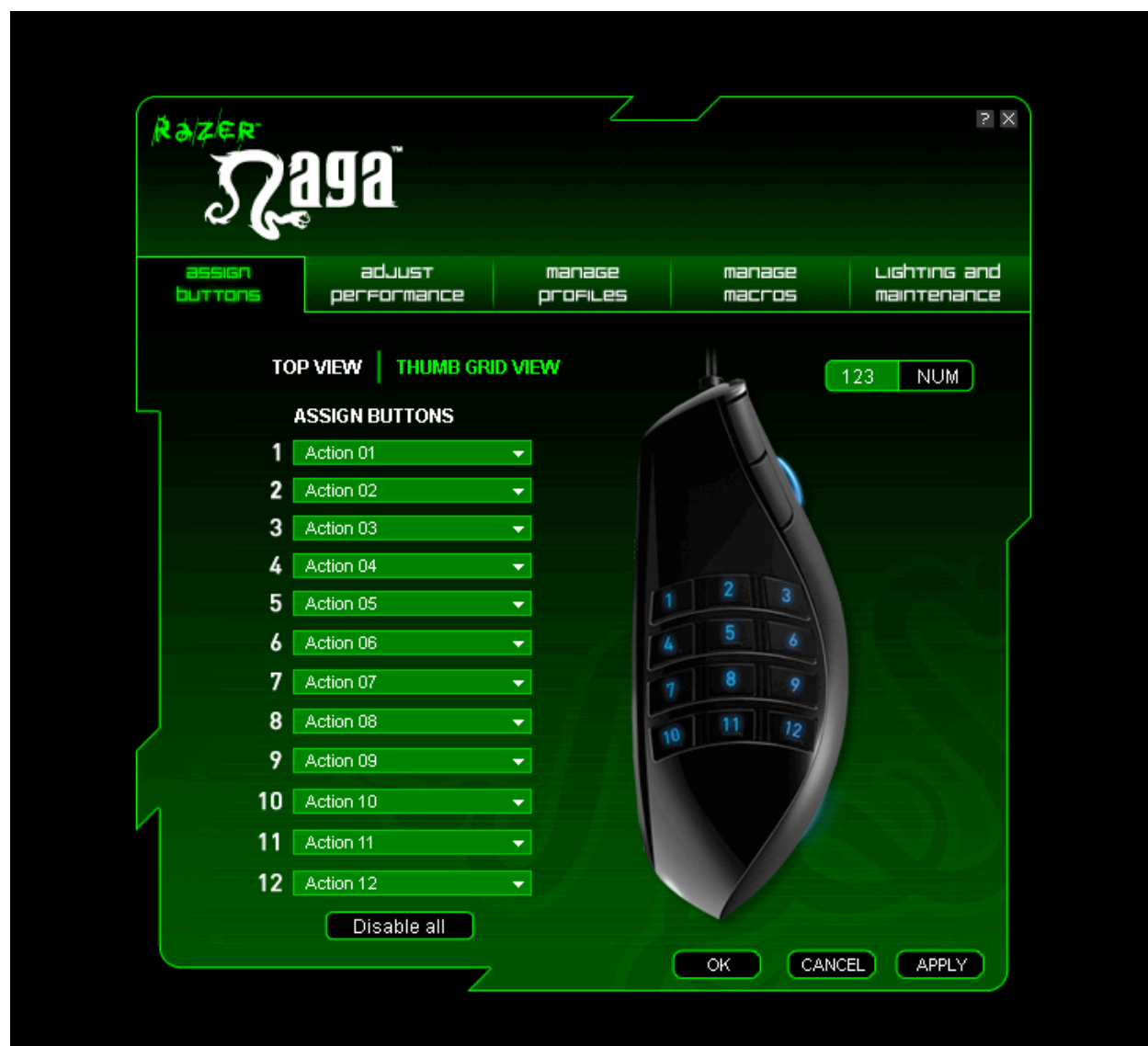
Scroll Down [Scorri verso il basso] -

Usato per scorrere in basso nella schermata.

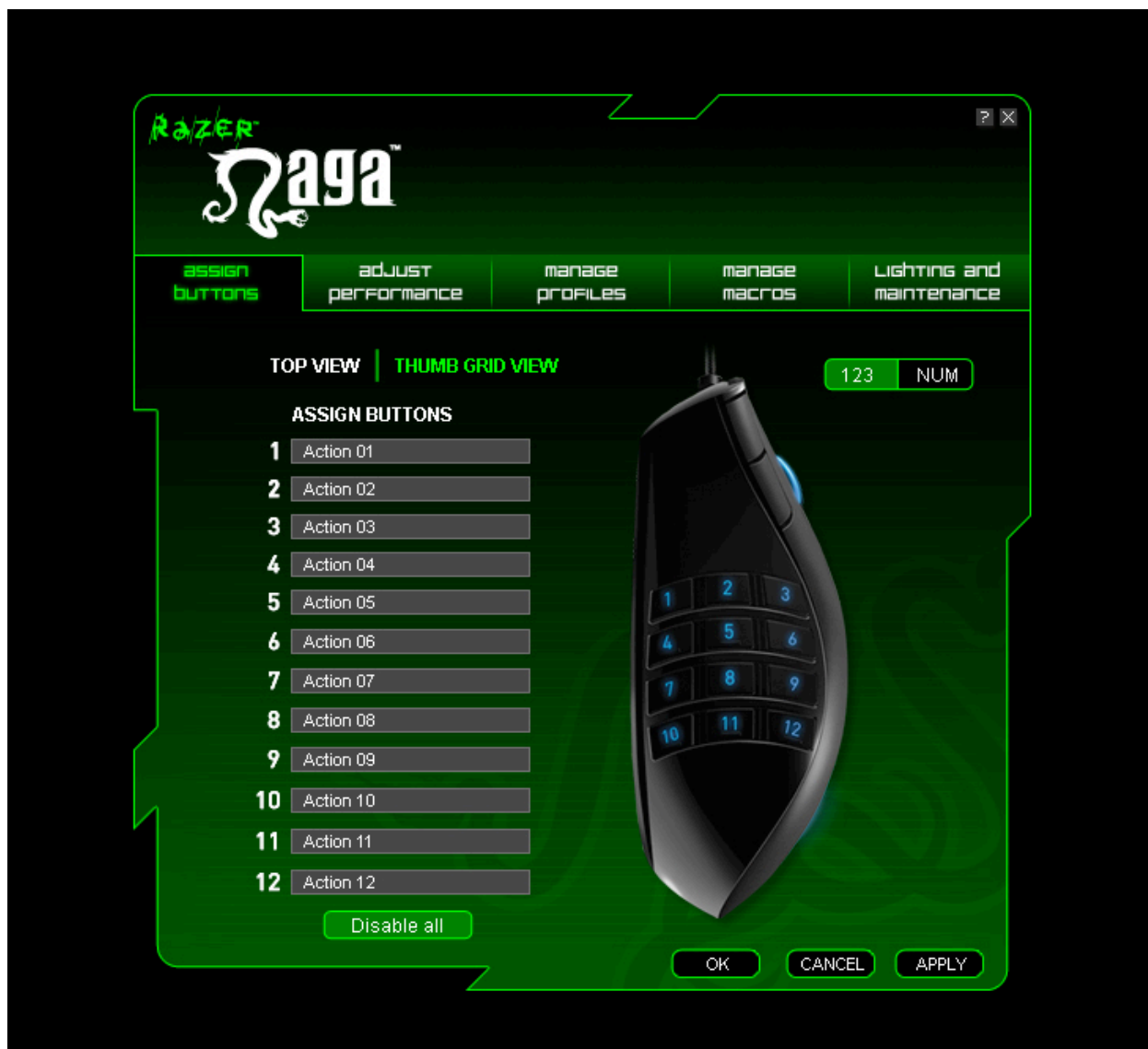
Button OFF [Pulsante Off] -

Usato per disattivare una funzione qualsiasi assegnata a un pulsante.

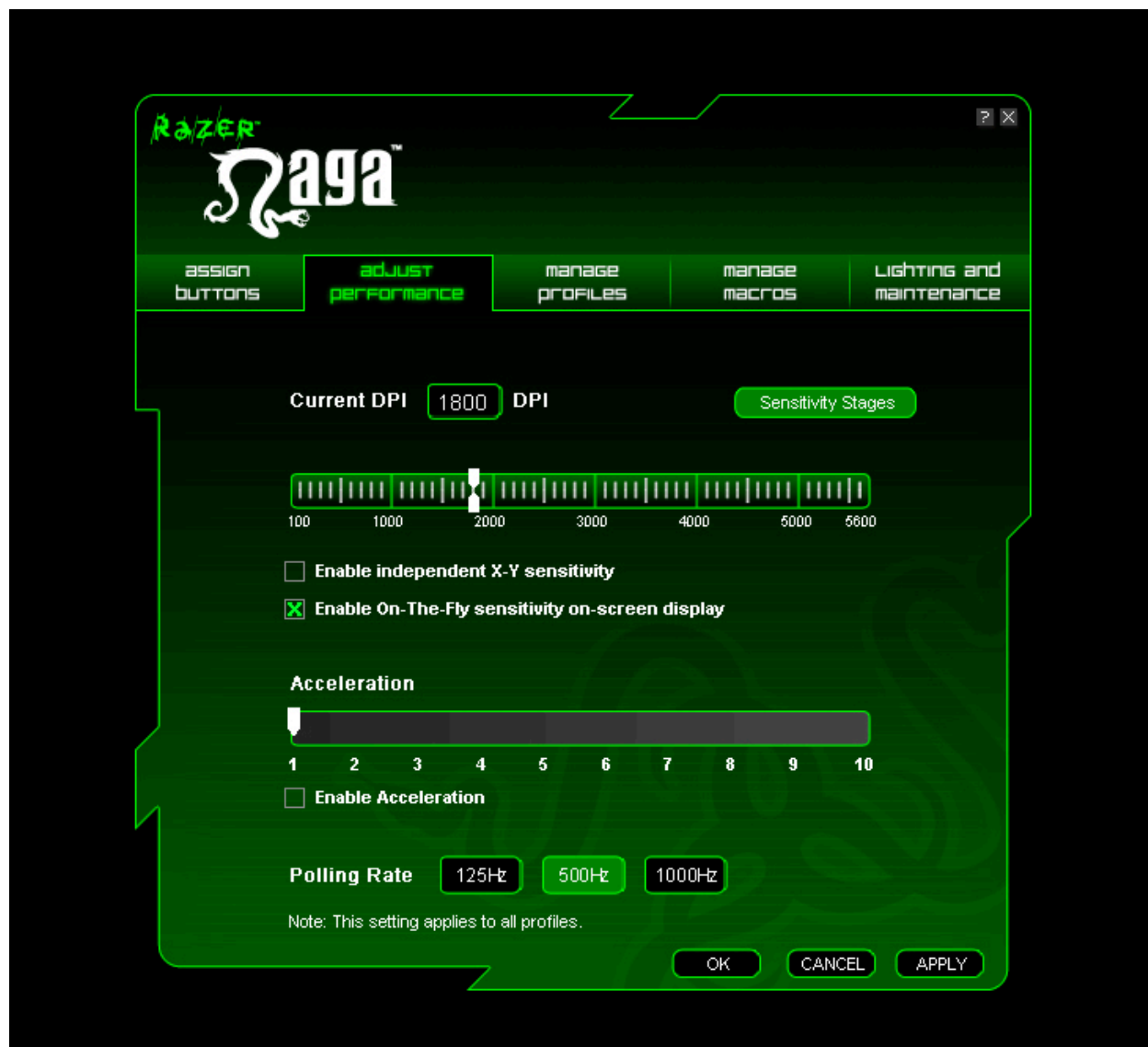
Scegliere THUMB GRID VIEW [VISUALIZZA GRIGLIA PER IL POLLICE] per ottenere accesso alla Griglia per il pollice a 12 pulsanti. Tutti i 12 pulsanti possono venire assegnati a varie funzioni in base alle proprie preferenze. È anche possibile passare dalla Configurazione di base [123] alla Configurazione avanzata [Num] per assegnare un gruppo di funzioni diverse alla Griglia per il pollice.



Se non si vuole usare il pulsante della Griglia per il pollice, fare clic sul pulsante DISABLE ALL [DISATTIVA TUTTI] i pulsanti per disattivare i pulsanti della Griglia per il pollice e per impedire un'attivazione involontaria dei vari pulsanti della Griglia per il pollice.



SCHEDA ADJUST PERFORMANCE [REGOLAZIONE PRESTAZIONI]



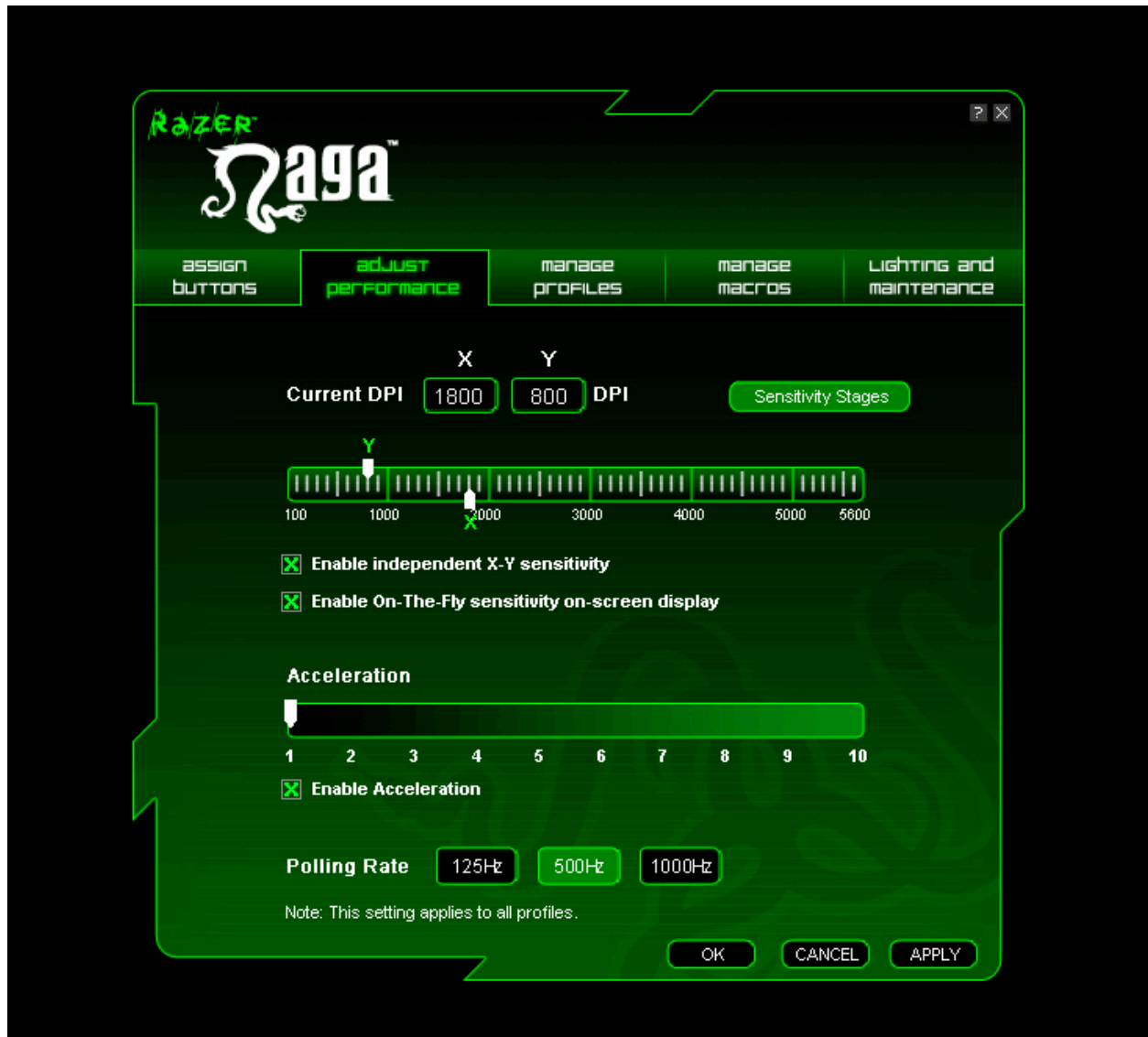
1. Sensibilità applicata

La sensibilità applicata al mouse consiste nel rapporto tra il movimento compiuto dal cursore nella schermata e il movimento fisico del mouse. Un valore di sensibilità elevato si traduce in un minore movimento fisico del mouse e viceversa.

Nella scheda ADJUST PERFORMANCE [REGOLAZIONE PRESTAZIONI], la sensibilità del Razer Naga viene indicata in punti per pollice (DPI) e può essere facilmente modificata spostando la freccia lungo l'indicatore di velocità con incrementi di 100 DPI. Per una maggiore flessibilità di regolazione è possibile

selezionare l'opzione ENABLE INDEPENDENT X-Y SENSITIVITY [ATTIVA SENSIBILITÀ INDIPENDENTE X-Y] e spostare individualmente le frecce dell'asse X e Y del controllo scorrevole.

Per mostrare l'indicatore di sensibilità On-the-Fly sullo schermo ogni volta che si fanno dei cambiamenti immediati, selezionare l'opzione ENABLE ON-THE-FLY SENSITIVITY ONSCREEN DISPLAY [ATTIVA VISUALIZZAZIONE SU SCHERMO SENSITIVITY ON-THE-FLY].



2. Acceleration [Accelerazione]

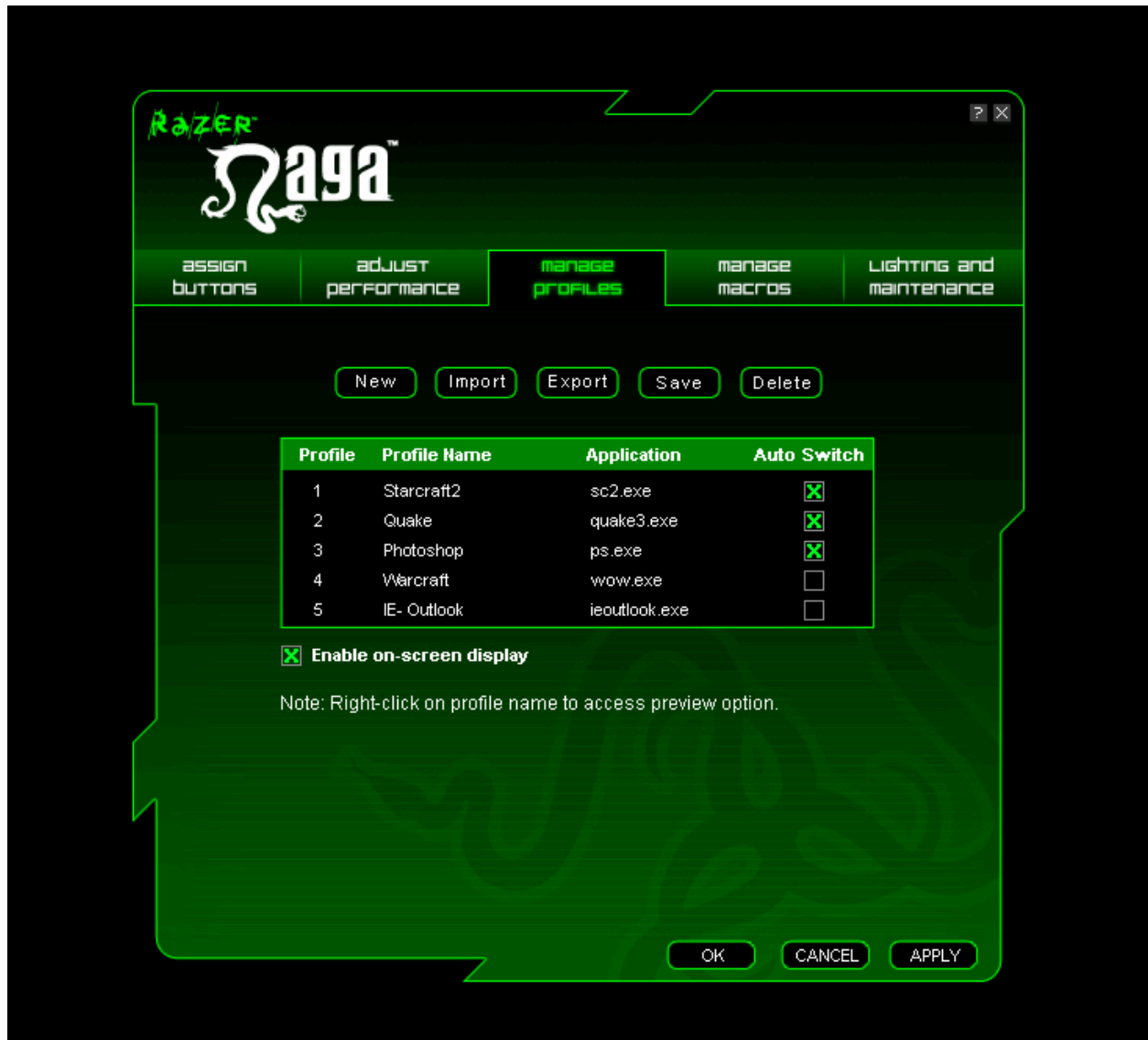
L'accelerazione consente di incrementare il rapporto tra il movimento fisico del mouse e il movimento del cursore nella schermata in base ai cambiamenti nella velocità di movimento eseguiti dall'utente.

Maggiore è il valore di accelerazione, più alto sarà il rapporto definito. È possibile attivare l'accelerazione selezionando la casella ENABLE ACCELERATION [ATTIVA ACCELERAZIONE] e spostando la freccia lungo l'apposito controllo scorrevole.

3. Polling Rate [Frequenza di polling]

La frequenza di polling determina gli intervalli di tempo in base ai quali il computer riceve i dati trasmessi dal mouse. Un valore più elevato significa intervalli più brevi e quindi una minore latenza. È possibile passare alternativamente da 125Hz a 500Hz e a 1000Hz

SCHEDA MANAGE PROFILES [GESTIONE PROFILI]

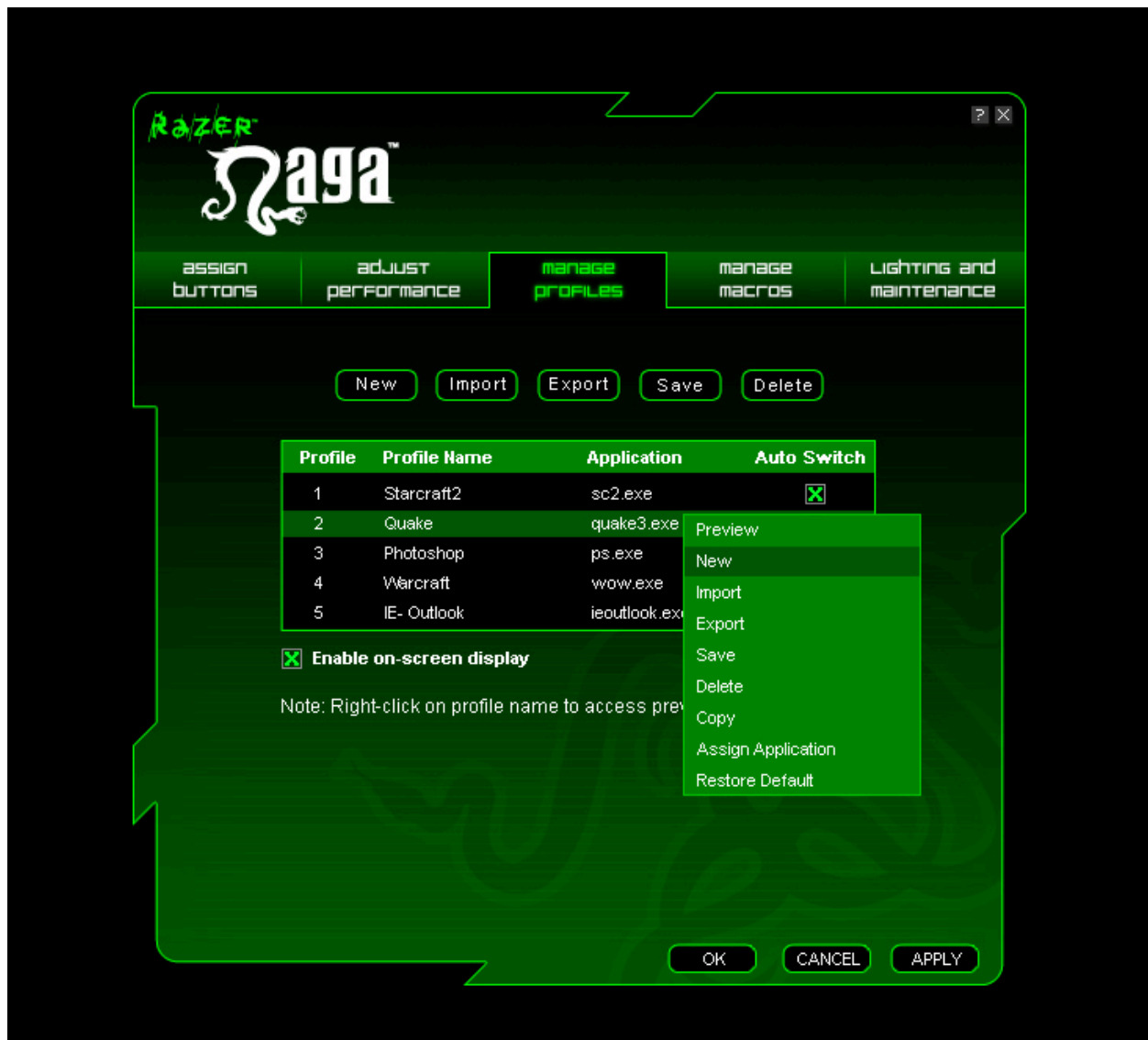


Il profilo consente, per la massima facilità d'uso, di salvare in un unico gruppo le varie impostazioni del mouse quali la sensibilità, le funzioni assegnate ai pulsanti e le macro.

Nella scheda Manage Profiles [Gestione profili] è possibile creare e lanciare dei profili personalizzati in base all'applicazione attivata.

a. **Profile [Profilo]** - Indica il numero del profilo

- b. **Profile Name [Nome profilo]** - Fare doppio clic su questo campo per inserire il nome del profilo desiderato.
- c. **Application [Applicazione]** - Fare clic con il pulsante destro in questo campo e selezionare “Assign Application” [“Assegna applicazione”] per aprire e sfogliare le directory. Selezionare il file eseguibile del programma cui si vuole associare il profilo.
- d. **Auto Switch [Commutazione automatica]** - Selezionare questa opzione per attivare il profilo corrente come un profilo On-the-Fly (dinamico).



Facendo clic con il pulsante destro del mouse sulla scheda Manage Profile [Gestione profili] si accede velocemente a un elenco di comandi supplementari.

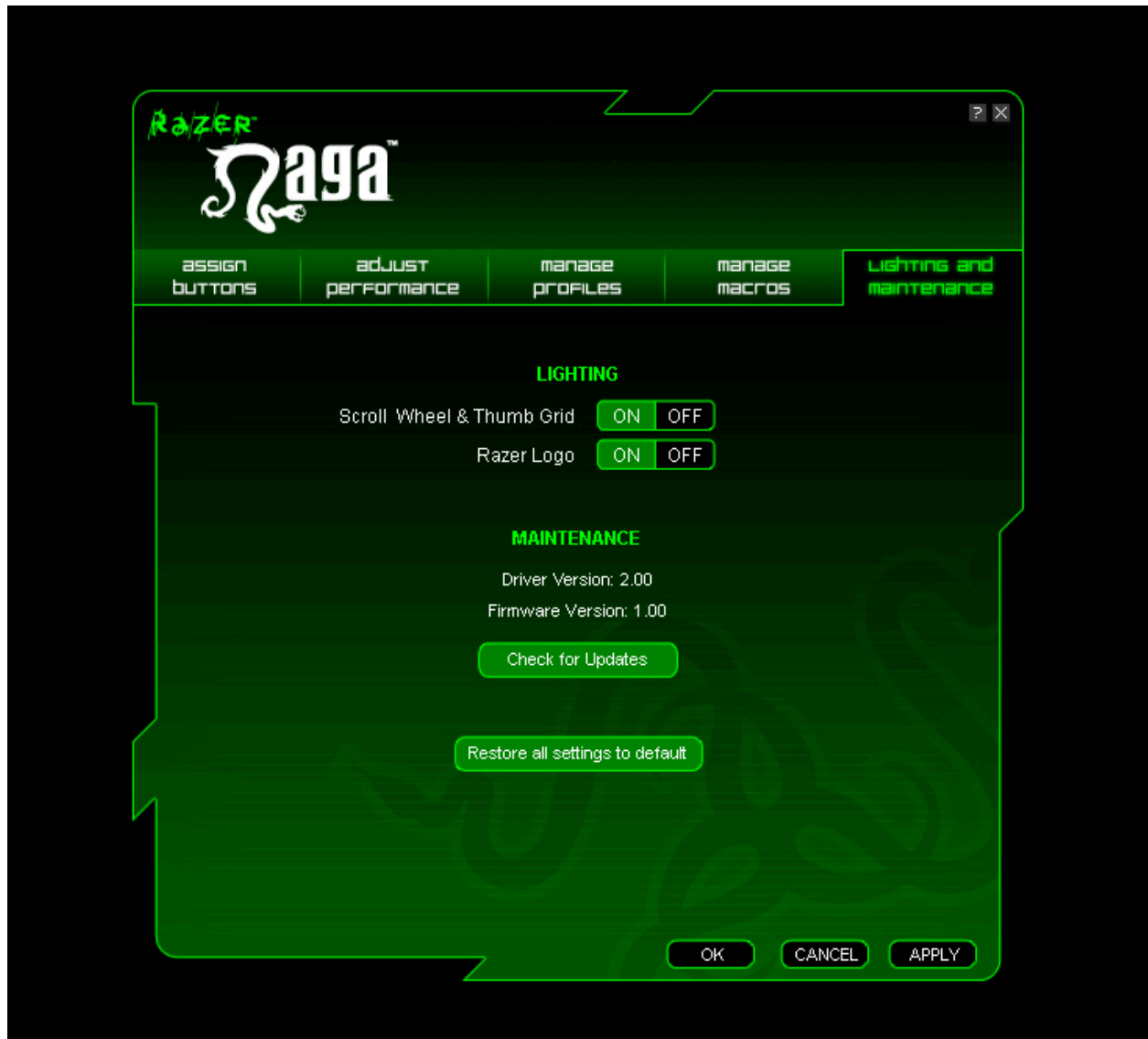
SCHEDA MANAGE MACROS [GESTIONE MACRO]



La macro è una sequenza di tasti eseguita in base a un particolare ordine e a determinati tempi. Consente di eseguire una serie di comandi premendo soltanto un tasto e viene utilizzata per ottimizzare l'esperienza del gioco.

Nella scheda Manage Macros [Gestione macro] è possibile registrare un numero illimitato di digitazioni di tasti (a seconda della memoria disponibile). Queste macro possono essere anche importate ed esportate sul disco fisso per un utilizzo futuro.

LIGHTING AND MAINTAINENCE [ILLUMINAZIONE E MANUTENZIONE]



Lighting [Illuminazione]

Usare il pulsante di accensione (ON) e spegnimento (OFF) dell'illuminazione per la Scroll Wheel & Thumb Grid [Rotellina di scorrimento e griglia pollice] e per il Razer Logo [Logo Razer] del Razer Naga.

Maintenance [Manutenzione]

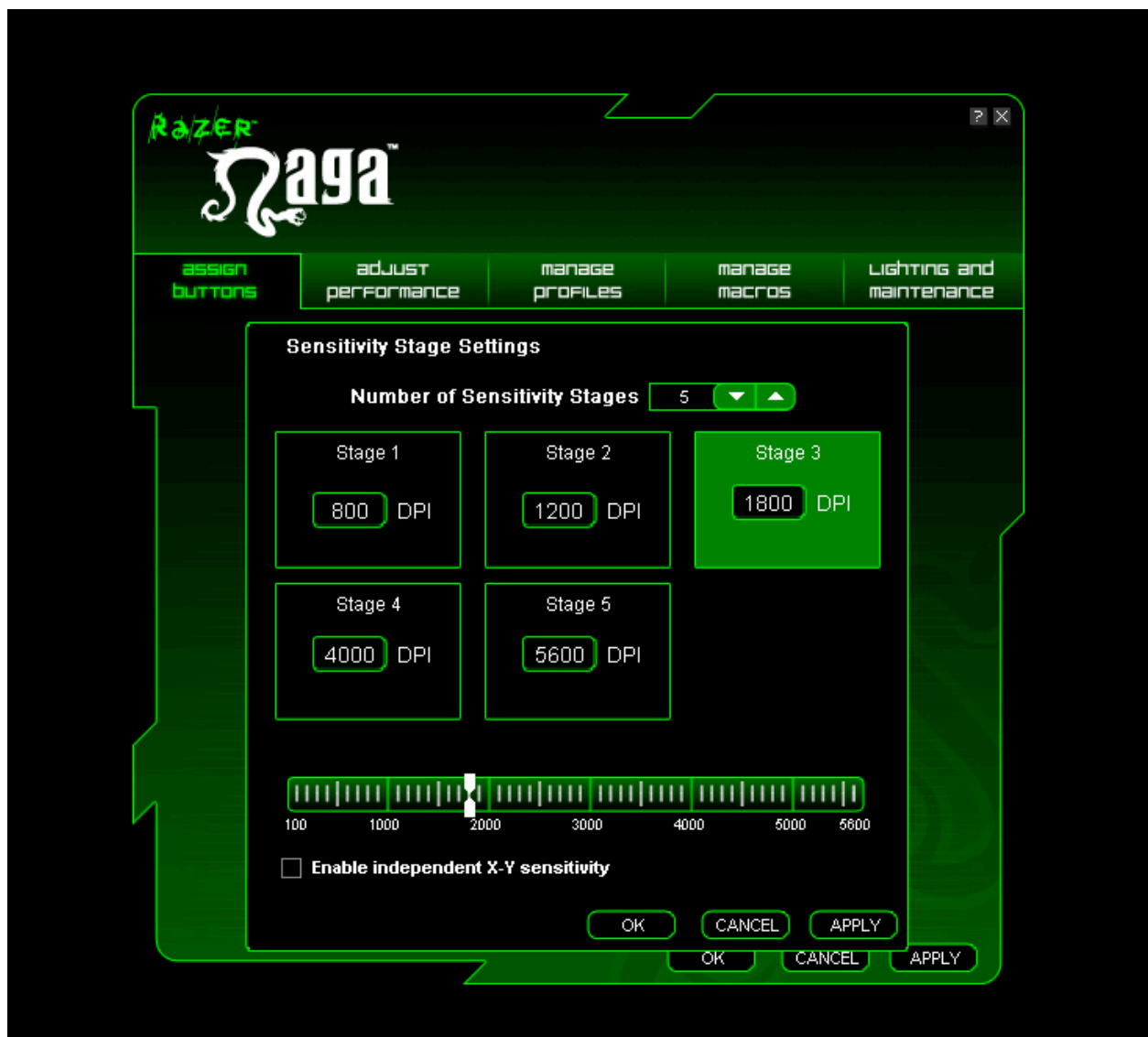
Per aggiornare il software del driver e del firmware Razer, fare clic sul pulsante CHECK FOR UPDATES [CERCA AGGIORNAMENTI]. In questo modo ci si collega al sito www.razersupport.com dove si potrà verificare la disponibilità di aggiornamenti del driver/firmware/AddOn (componenti aggiuntivi). È inoltre

possibile ripristinare le impostazioni predefinite del mouse Razer Naga premendo il pulsante RESTORE ALL SETTINGS TO DEFAULT [RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE].

UTILIZZO DEL MOUSE RAZER NAGA

Impostazione dei livelli di sensibilità

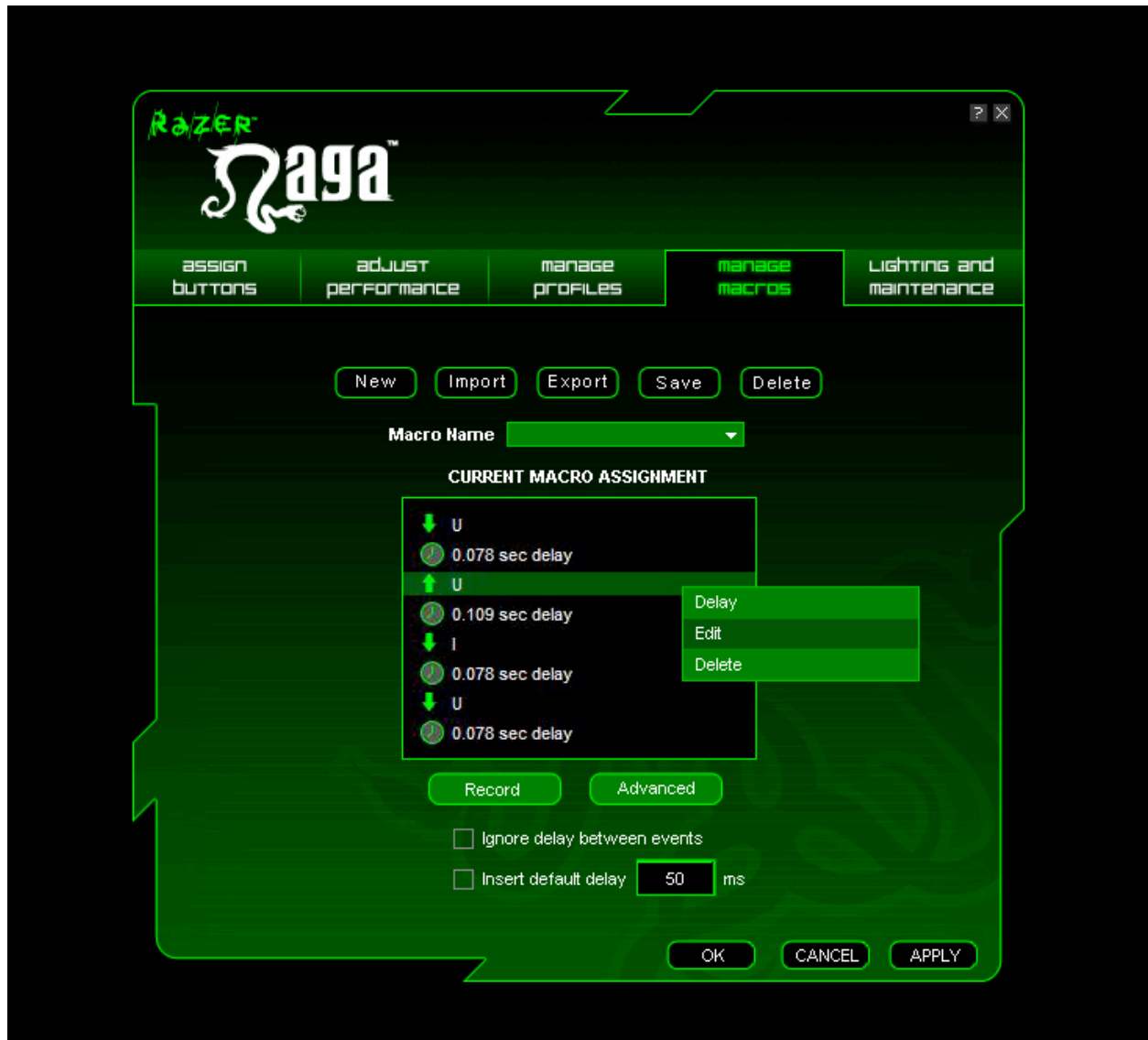
Il livello di sensibilità è un valore predefinito modificabile dinamicamente. Ossia, è possibile modificare istantaneamente il livello di sensibilità definito attivando/disattivando i vari livelli di sensibilità.



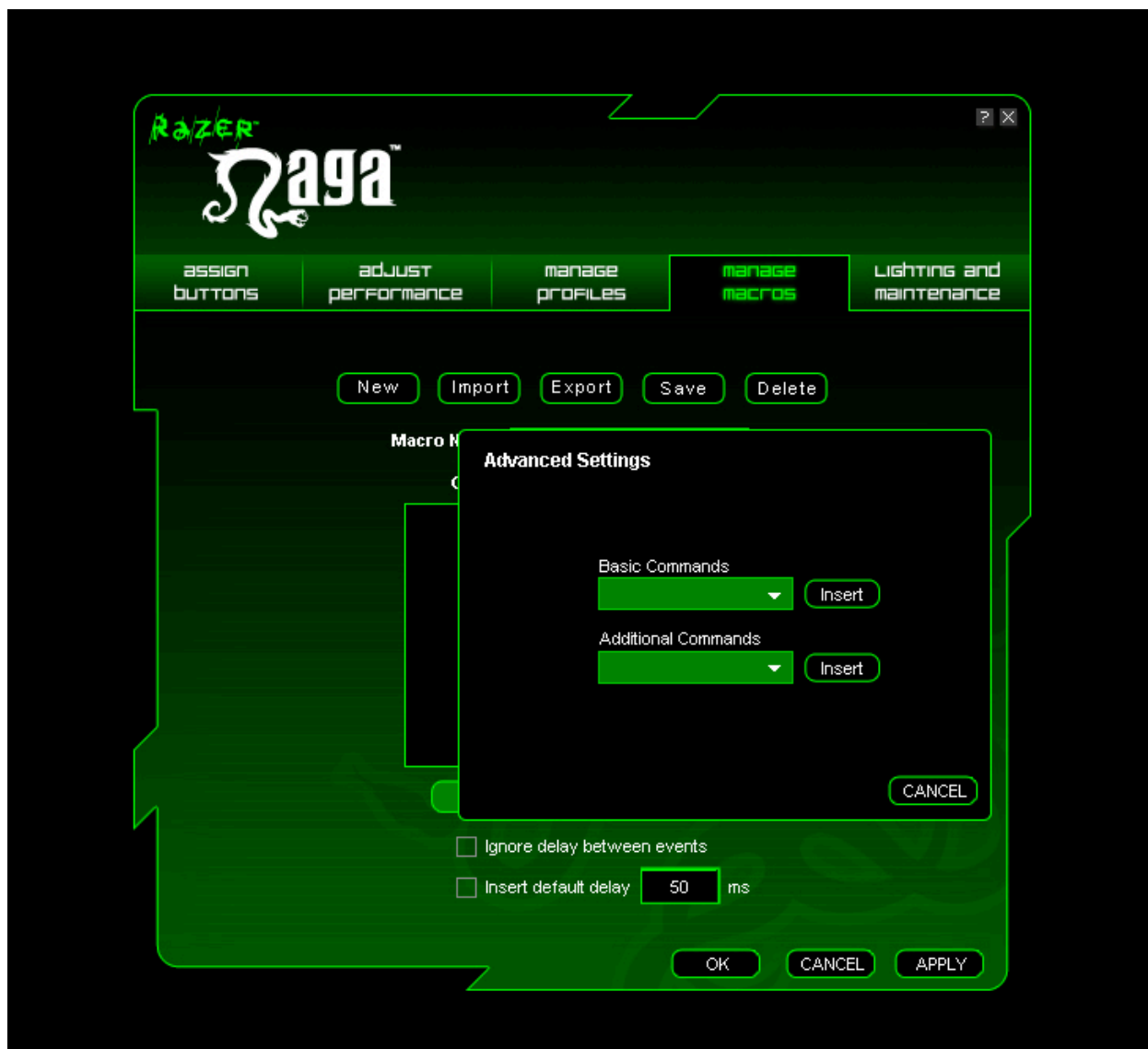
Per predefinire il livello di sensibilità desiderato:

1. Caricare il Razer Configurator [Configuratore Razer] e fare clic sulla scheda Adjust Performance [Regolazione prestazioni] .
2. Fare clic sul pulsante SENSITIVITY STAGES [LIVELLI DI SENSIBILITÀ]. Viene visualizzata una finestra per le Impostazioni dei livelli di sensibilità.
3. Selezionare il numero corrispondente al livello di sensibilità desiderato.
4. Scegliere il livello che si vuole predefinire e regolarlo utilizzando la freccia del relativo controllo.
5. Per passare da un livello di sensibilità a un altro, è sufficiente assegnare la funzione di Sensitivity Stage Up [Livello di sensibilità più alto] e Sensitivity Stage Down [Livello di sensibilità più basso] ai pulsanti desiderati.

Creazione di macro

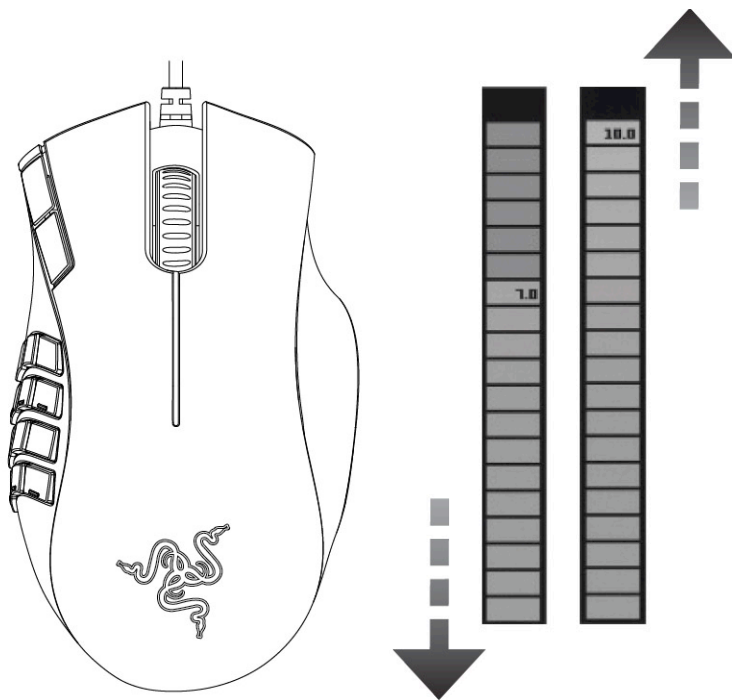


- A. Caricare il Razer Configurator [Configuratore Razer] e fare clic sulla scheda Manage Macros [Gestione macro].
- B. Fare clic su NEW [NUOVA] e inserire un nome per la nuova macro.
- C. Fare clic su RECORD [REGISTRA] e iniziare la creazione di una macro.
- D. Digitare la sequenza di tasti desiderata, quindi fare clic su STOP per terminare la registrazione.
- E. Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla sequenza di tasti registrata per accedere a ulteriori opzioni.
- F. È inoltre possibile inserire altri comandi facendo clic sul tasto ADVANCED [AVANZATE].



On-The-Fly Sensitivity

La funzione On-the-Fly Sensitivity consente di ottimizzare le impostazioni di sensibilità anche nel corso di una partita. Se si è assegnata a un pulsante la funzione On-The-Fly Sensitivity, premendo questo pulsante e muovendo la rotella di scorrimento si visualizza una barra nell'angolo inferiore destro della schermata. Questa funzione consente di regolare dinamicamente le impostazioni di sensibilità, ma tenere presente che è accessibile soltanto se si è installato il driver.



SICUREZZA E MANUTENZIONE

Linee guida per la sicurezza

Per utilizzare il mouse nelle migliori condizioni di sicurezza, si raccomanda di attenersi alle linee guida seguenti:

1. Evitare di fissare il fascio di tracciamento del mouse a occhio nudo o di puntare il fascio negli occhi di altre persone. Tenere presente che il fascio di tracciamento **NON** è visibile all'occhio umano ed è impostato su una modalità di accensione continua.
- 2.
3. Qualora, durante l'utilizzo del mouse si dovessero verificare problemi non risolvibili tramite la consultazione della sezione di diagnosi/risoluzione problemi del Manuale, si consiglia di scollegare il dispositivo e chiamare la hotline della Razer o di accedere al sito **www.razersupport.com** per ulteriore assistenza. Non cercare di riparare il dispositivo.
- 4.
5. Non smontare il mouse (questa operazione invalida automaticamente la garanzia) e non tentare di riparare il dispositivo o di farlo funzionare su una tensione di alimentazione diversa da quella prevista.

6. Tenere il mouse lontano da liquidi, umidità o superfici bagnate. Utilizzare il mouse esclusivamente nel range di temperatura specificato, ossia da 0°C (32°F) a 40°C (104°F). Se si deve utilizzare il mouse a una temperatura al di fuori di questo range, spegnere e scollegare il dispositivo e attendere che la temperatura ritorni nel range di temperatura ottimale.

COMFORT

Seguono alcuni consigli per un utilizzo confortevole del mouse. Varie ricerche hanno dimostrato che lunghi periodi di movimenti ripetitivi, una posizione non adeguata delle periferiche del computer, una postura non corretta e cattive abitudini sono riconducibili a dolori e lesioni a nervi, tendini e muscoli. Attenersi a queste linee guida per garantire un utilizzo adeguato del mouse ed evitare possibili lesioni fisiche.

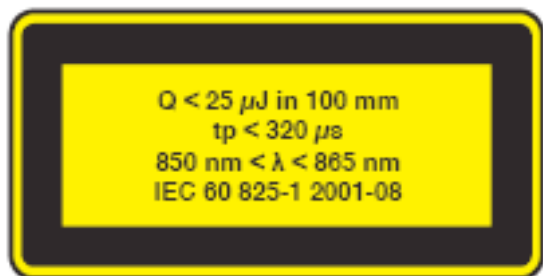
1. Posizionare la tastiera e il monitor direttamente di fronte a sé, con il mouse in posizione laterale. Tenere i gomiti accostati al corpo e il mouse a portata di mano.
2. Regolare l'altezza della sedia e del tavolo in modo che la tastiera e il mouse siano all'altezza dei gomiti o poco al di sotto di essi.
3. Usare un poggia-piedi in modo da avere una postura eretta con le spalle rilassate.
4. Durante il gioco, rilassare i polsi e tenerli dritti. Se si ripetono più volte le stesse azioni con le mani, cercare di non piegare, estendere o torcere le mani per lunghi periodi.
5. Non appoggiare i polsi su superfici dure per periodi prolungati. Utilizzare un supporto per polsi come ad esempio l'eXactRest™ con gel, prodotto dalla Razer, per sostenere i polsi durante il gioco.
6. Personalizzare i pulsanti del mouse per adattarli al proprio stile di gioco in modo da minimizzare movimenti ripetitivi o movimenti innaturali durante il gioco.
7. Verificare che il mouse sia facilmente manovrabile con la mano.
8. Non stare seduti nella stessa posizione tutto il giorno. Alzarsi, allontanarsi dalla scrivania e fare degli esercizi fisici per rilassare i muscoli delle braccia, delle spalle, del collo e delle gambe.
9. Qualora si avverta disagio fisico durante l'uso della mouse, ad esempio dolori, insensibilità, formicolio alle mani, ai polsi, ai gomiti, alle spalle, al collo o alla schiena, consultare immediatamente un medico.

MANUTENZIONE ED USO

Il mouse Razer Naga è dotato di sensore laser con un fascio di tracciamento invisibile all'occhio umano. Il mouse Razer Naga richiede una manutenzione minima per un funzionamento in condizioni ottimali. Una volta al mese, si raccomanda di staccare il mouse dalla porta USB e di pulire la lente inferiore del mouse Razer Naga con un panno morbido o un tampone in cotone. Utilizzare dell'acqua tiepida, senza sapone o agenti detergenti aggressivi.

Per un'esperienza ideale di movimento e maneggevolezza, si consiglia di utilizzare un tappetino di prima qualità per mouse, prodotto dalla Razer. Alcune superfici causano un'usura precoce degli inserti del mouse richiedendone un'attenzione costante e infine la loro sostituzione.

Tenere presente che il sensore del Razer Naga è “messo a punto” o ottimizzato in particolare per le superfici per mouse della Razer. Ciò significa che il sensore è stato ampiamente collaudato per assicurare che il mouse Razer Naga esegua una lettura e un tracciamento ottimale sulle superfici per mouse prodotte da Razer. Altre superfici per mouse di alta qualità prodotte da terzi, quali la Everglide™, sono del tutto adeguate.



Prodotti laser di classe 1M

Normativa e misure di sicurezza internazionali **RADIAZIONE LASER INVISIBILE: EVITARE DI ESPORRE GLI OCCHI ALLA LUCE DIRETTA DI STRUMENTI OTTICI.**

I prodotti laser di classe 1M sono conformi alla normativa CEI 60825-1 Ed 2: 2007, Prodotti laser invisibili di classe 1M, conformi al 21

CFR 1040.10 e 1040.11 ad eccezione di eventuali deviazioni in virtù dell'Avviso Laser N. 50, datato 24 giugno 2007.

Linee guida per la sicurezza e l'uso di prodotti laser

Evitare di fissare il fascio laser a occhio nudo. Per i prodotti laser di Classe 1M, osservare il fascio laser usando adeguati strumenti

ottici (ad es. lupette, lenti di ingrandimento o microscopi) a una distanza minima di 100 mm per evitare lesioni agli occhi.

INFORMAZIONI LEGALI

INFORMAZIONI SUL COPYRIGHT E PROPRIETÀ INTELLETTUALE

©2009 Razer USA Ltd. In attesa di brevetto. Tutti i diritti riservati. Razer™, il logo con il serpente a tre teste Razer, il logo Razer e il disegno delle sue lettere e altri marchi di fabbrica qui contenuti sono di proprietà di Razer USA Ltd e/o delle sue società affiliate o associate, registrate negli Stati Uniti e/o in altri paesi.. Mac OS, Mac e il logo Mac sono marchi di fabbrica di Apple, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. World of Warcraft e Blizzard Entertainment sono marchi di fabbrica di Blizzard Entertainment, Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Warhammer, Warhammer Online, Age of Reckoning, e tutti i marchi, nomi, gare, grafica delle gare, personaggi, veicoli, luoghi, unità, illustrazioni ed immagini del mondo Warhammer sono tutti o ®, ™ e/o © di Games Workshop Ltd 2000-2008. Aion, NCsoft, il logo NC interdipendente e tutti i logo e design associati sono marchi registrati di NCsoft Corporation. Gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi depositari. Razer USA Ltd ("Razer") potrebbe aver incluso, all'interno di questo manuale e software, brevetti, richieste di brevetti, marchi registrati, copyright, segreti commerciali o altri diritti di proprietà (registrati o meno), diritti relativi alla proprietà intellettuale o in qualsiasi modo relativi al prodotto e al contenuto stesso. Tranne per quanto previsto dai contratti di licenza d'uso forniti per iscritto da Razer, la fornitura del presente manuale non costituisce una licenza riguardo a brevetti, marchi di fabbrica, copyright o altri diritti di proprietà intellettuale, registrati o meno. Il prodotto Razer Naga (il "Prodotto") potrebbe differire dalle illustrazioni sulla confezione o altrove. Razer non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori presenti nel software, nel manuale o nella guida in linea. Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifica senza obbligo di preavviso.

LICENZA SOFTWARE

Contratto. Razer ACCONSENTE A RILASCIARE UNA LICENZA D'USO DI QUESTO PROGRAMMA SOFTWARE ("Software") PREVIA ACCETTAZIONE DA PARTE DELL'UTENTE DI TUTTI I TERMINI E DELLE CONDIZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE CONTRATTO. Il presente documento costituisce un contratto legale stipulato tra l'utente (sia utente singolo che un'azienda o un'altra persona giuridica) e la Razer. Con l'installazione, il caricamento, la copia o l'utilizzo sotto qualsiasi forma del Software, l'utente accetta di essere vincolato

ai termini e alle condizioni del presente Contratto. Qualora l'utente non accetti i termini del presente Contratto, non potrà installare il Software e dovrà immediatamente restituire la confezione e tutti i componenti che fanno parte del prodotto nella loro confezione originale, con la ricevuta di pagamento rilasciata dal rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto per ottenere il rimborso completo.

Concessione della licenza. Razer concede all'utente una licenza non esclusiva, revocabile per utilizzare una sola copia del Software su un unico computer in connessione con il Prodotto acquistato. Non vengono concessi altri diritti. Il Software viene considerato in uso dopo essere stato installato, incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il caricamento dello stesso nella memoria permanente o temporanea del computer. È consentito eseguire una copia di backup del Software ad uso esclusivamente personale. Nella copia di backup devono essere incluse tutte le avvertenze di copyright e tutti gli avvisi che fanno parte del Software così come fornito dalla Razer. L'installazione su un server di rete al solo fine della distribuzione interna del Software è permessa soltanto se è stata acquistata la relativa licenza dedicata ad ogni computer collegato alla rete sulla quale viene distribuito il Software.

Restrizioni. La Razer conserva la piena proprietà del Software. All'utente è proibito fare tentativi diretti e/o indiretti di decompilazione, smontaggio, decodifica, modifica o creazione di altre applicazioni dal Software concesso in licenza in alcun modo, salvo quanto permesso dalla legge. Non è consentito trasmettere il Software tramite rete (salvo quanto specificato da Razer) oppure elettronicamente utilizzando qualsiasi mezzo. Non è consentito trasferire direttamente e/o indirettamente il Software salvo che per un trasferimento permanente dell'accluso Prodotto, a condizione che tutti gli aggiornamenti del software vengano inclusi nel trasferimento, non venga conservata una copia del Software e la persona a cui il Software viene trasferito accetti di essere vincolata ai termini e delle condizioni della presente licenza. Qualsiasi violazione delle clausole di questo Contratto annullerà automaticamente il diritto ad utilizzare il Software e tutte le copie del Software dovranno essere restituite alla Razer oppure distrutte. Razer fornisce il Software "così com'è" e non garantisce che il suo utilizzo potrebbe comportare l'infrazione di qualunque diritto di proprietà intellettuale (inclusi quelli di terze parti). Razer non fornisce alcun obbligo, garanzia o impegno relativi al Software e al suo corretto funzionamento, qualità, idoneità ad uno scopo particolare o livello di qualità soddisfacente o non esclude l'assenza di errori e difetti. I termini specifici di questa sezione sostituiscono tutte le garanzie, condizioni, impegni e obblighi imposti da statuto, legge, dogana, uso commerciale, corso di trattative o di altro tipo, tutti esclusi nei limiti consentiti dalla legge.

GARANZIA LIMITATA DI DUE (2) ANNI ("Garanzia limitata")

Garanzia Limitata. Razer garantisce che il Prodotto sia privo di difetti di materiale e manodopera (in base ai termini e alle condizioni indicate di seguito) per il periodo di due (2) anni dalla data di acquisto al dettaglio, sempre che il Prodotto venga utilizzato in conformità a tutte le procedure e istruzioni di funzionamento e di sicurezza qui indicate e secondo le modalità di utilizzo previste per il Prodotto e con una manutenzione ragionevole.

Esclusioni e limitazioni. La presente garanzia non sarà valida se viene presentata una richiesta di rimborso in seguito a uso improprio, abuso, negligenza, casi di forza maggiore, inondazioni, incendi, terremoti o altre cause esterne, incidenti, utilizzo per scopi commerciali non autorizzati, utilizzo del Prodotto al di fuori dei parametri consigliati nel presente manuale, modifiche del Prodotto, utilizzo del Prodotto con prodotti di terze parti, mancata osservanza delle istruzioni del Prodotto oppure utilizzo, manutenzione o installazione improprie. La garanzia viene inoltre invalidata in caso di qualunque riparazione o tentativo di riparazione eseguita da personale che non sia personale Razer o personale autorizzato da Razer. La garanzia viene anche invalidata se il numero di serie o il timbro della data vengono alterati, cancellati o rimossi dal Prodotto. La presente garanzia non copre danni estetici, inclusi, ma non limitatamente a, graffi o ammaccature che non influiscono in alcun modo sulla funzionalità del Prodotto o non ne impediscono materialmente l'utilizzo. La Razer non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia privo di interruzioni ed errori. Razer fornisce il Prodotto "così com'è" e senza alcun obbligo per quanto permesso dalla legge

Rimedi unici. Ciò nonostante, se dovesse essere presente un difetto e Razer riceve la relativa richiesta entro il periodo di validità della garanzia, Razer si impegna (a propria scelta) a una delle seguenti opzioni: (a) riparare il Prodotto o le parti difettose senza alcun addebito, utilizzando parti di ricambio nuove o recuperate, (b) sostituire il Prodotto con uno nuovo o che sia stato prodotto utilizzando parti nuove o usate riciclate e che sia equivalente dal punto di vista funzionale al Prodotto originale, oppure (c) rimborsare il prezzo del Prodotto. Le riparazioni, le sostituzioni o i rimborsi qui stabiliti sono gli unici rimedi possibili per il Prodotto. Una fattura, una ricevuta o altro documento simile sarà necessario quale prova di acquisto e servirà a provare la data di acquisto e il periodo di garanzia applicabile. Quando un Prodotto o una parte vengono scambiati o sostituiti, Prodotto o parte sostituiti o scambiati saranno di proprietà dell'utente, mentre quello che è stato restituito a Razer diverrà di proprietà di Razer.

Intera garanzia. La garanzia qui presente sostituisce e/o ha la priorità su tutte le altre garanzie e i rimedi dell'utente in caso di mancato rispetto della garanzia sono limitati a quelli qui indicati. Nessun fornitore, distributore, agente o impiegato della Razer è autorizzato ad apportare alcuna modifica, estensione o alterazione delle condizioni della garanzia qui presente oppure a sostituire i prodotti o servizi od fornire qualunque tipo di obbligo.

Risorse di assistenza. Prima di avanzare alcuna richiesta sulla garanzia, l'utente è pregato di consultare le risorse di assistenza disponibili online a www.razersupport.com. Se il Prodotto non funziona correttamente dopo aver consultato tali risorse, contattare la Razer su www.razersupport.com tramite il proprio distributore autorizzato. L'utente potrà essere chiamato ad aiutare durante il processo diagnostico per verificare e accertare i problemi che il Prodotto presenta. Le opzioni di assistenza, la disponibilità delle parti e i tempi di risposta possono variare in base al paese in cui la richiesta viene presentata. L'utente può essere responsabile delle spese di spedizione e trasporto come pure di spese doganali, accise o tasse se la spedizione e il trasporto del Prodotto sono necessari e tali spese sono state sostenute.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Razer esclude espressamente tutte le altre garanzie per quanto consentito dalla legge incluse, ma non limitatamente a, garanzie implicite di commerciabilità, qualità soddisfacente, idoneità ad uno scopo particolare, non violazione dei diritti di terzi per quanto riguarda la documentazione e l'hardware. In nessuna circostanza, la Razer sarà responsabile di qualunque perdita di profitto, informazioni o dati, al pagamento di danni speciali, accidentali, indiretti, morali derivanti in qualunque maniera dalla distribuzione, vendita, rivendita, utilizzo e incapacità di utilizzare qualsiasi Prodotto coperto dalla garanzia qui presente. Razer non sarà da ritenere responsabile per qualunque lesione personali o morte, anche nel caso in cui la Razer sia stata informata di tali eventualità. Nell'eventualità che alcune giurisdizioni non consentano la limitazione o esclusione delle garanzie indicate sopra, tali limitazioni o esclusioni possono non essere valide, o ove possibile, valide limitatamente a quanto consentito dalla legge. Le limitazioni o le esclusioni di cui sopra non escludono, limitano o sospendono o tentano di escludere, limitare o sospendere responsabilità obbligatorie per legge. Le limitazioni o le esclusioni di cui sopra non sono inoltre valide in caso di lesioni personali o morte e solo nel limite in cui le leggi

applicabili impongono tale responsabilità. In nessun caso la responsabilità della Razer potrà eccedere il prezzo di acquisto del Prodotto.

INFORMAZIONI GENERALI

Nel caso in cui si ritenga invalida o non tutelabile in giudizio qualsiasi condizione di cui sopra, la parte rimanente della relativa clausola rimarrà valida e sottoponibile a giudizio. Il presente Contratto è disciplinata dalle leggi del paese in cui il Prodotto è stato acquistato.

COSTI DI APPROVVIGIONAMENTO DEL PRODOTTO O DEL SERVIZIO

In nessun caso, la Razer sarà responsabile dei costi di approvvigionamento a meno che non sia stata informata della possibilità dei danni ed in nessun caso la Razer™ sarà responsabile dei costi per le responsabilità di approvvigionamento che superino la somma effettivamente pagata per i prodotti soggetti alla garanzia finale.

RESTRIZIONE DEI DIRITTI PER IL GOVERNO USA

Il Software viene fornito al governo degli Stati Uniti soltanto con diritti ristretti e limitati. L'uso, la duplicazione o la diffusione da parte del governo degli Stati Uniti sono soggetti alle restrizioni riportate nel C.F.R. 48 2.101 (ottobre 1995), consistenti nel "Software per computer commerciali" e "Documentazione per Software per computer commerciali" secondo l'uso di questi termini nel 48C.F.R. 12.212 (settembre 1995) e nei paragrafi FAR 52-227-14 e 52-227-19 e DFARS paragrafo 52-227-7013 © (1) (ii), o successivi, ove applicabile. In conformità con il C.F.R. 48 12.512 e C.F.R. 48 da 227-7202-1 a 27-7204-4 (giugno 1995) o qualsiasi normativa successiva, questo Software viene fornito agli utenti del governo degli Stati Uniti secondo i termini e le condizioni previste.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC/Informazioni WEEE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC

Questo dispositivo è stato collaudato e ritenuto conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla Parte 15 della normativa FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata contro interferenze dannose qualora il dispositivo venisse utilizzato in ambienti residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia elettromagnetica a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato nell'osservanza delle relative istruzioni, può causare interferenze dannose nella ricezione di comunicazioni radio. Non esiste tuttavia alcuna garanzia di una totale assenza di interferenze in un'installazione particolare. Se il dispositivo dovesse causare interferenze alla ricezione dei segnali radio o televisivi, verificabile tramite l'accensione e lo spegnimento del dispositivo, l'utente è tenuto a correggere tali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

Modificare l'orientamento o la posizione dell'antenna.

Aumentare la distanza tra il dispositivo e l'apparecchio ricevente.

Collegare il dispositivo a una presa di corrente collocata su un circuito diverso da quello dell'apparecchio ricevente.

Rivolgersi al proprio rivenditore o a un tecnico specializzato in apparecchi radio/TV.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla guida online disponibile presso il sito www.razerzone.com

Dichiarazione di conformità con l'industria canadese

L'apparato digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

STATEMENT OF COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVE



ENGLISH

STATEMENT OF COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVE

Hereby, Razer (Europe) GmbH, declares that this Razer Naga™

Laser Gaming Mouse is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2004/108/EC

FRENCH

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES DE L'UNION EUROPÉENNE

Par la présente Razer (Europe) GmbH déclare que l'appareil Razer Naga™

Laser Gaming Mouse est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2004/108/CE

ITALIAN

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CON LE DIRETTIVE EU

Con la presente Razer (Europe) GmbH dichiara che questo Razer Naga™

Laser Gaming Mouse è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2004/108/CE

DEUTSCH

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Razer (Europe) GmbH, dass sich dieser/diese/dieses Razer Naga™ Laser Gaming Mouse in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2004/108/EG befindet.

ESPAÑOL

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA DE LA UE

Por medio de la presente Razer (Europe) GmbH declara que el Razer Naga™

Laser Gaming Mouse cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2004/108/CE

PORTUGUÊS

DIRECTIVA DA UE COM DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.

Razer (Europe) GmbH declara que este Razer Naga™

Laser Gaming Mouse está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2004/108/CE

DANSK

ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED EU-DIREKTIV

Undertegnede Razer (Europe) GmbH erklærer herved, at følgende udstyr Razer Naga™ Laser Gaming Mouse overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2004/108/EF

POLSKI

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z DYREKTYWĄ UE

Niniejszym Razer (Europe) GmbH oświadcza, że Razer Naga™

Laser Gaming Mouse jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2004/108/EC

GREEK

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Razer (Europe) GmbH ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Razer Naga™

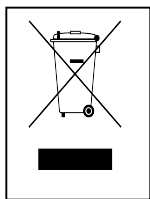
Laser Gaming Mouse ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2004/108/ΕΚ

The full Declaration of Conformity can be requested via the following :

Company : Razer (Europe) GmbH

Address : Winterhuder Weg 82, D-22085 Hamburg, Germany

E-mail : compliance@razerzone.com



English

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Français

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Italiano

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile in i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il

prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Deutsch

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Español

Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Português

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

Dansk

Korrekt affaldsbortskaffelse af dette produkt (elektrisk & elektronisk udstyr)

Mærket på dette produkt eller i den medfølgende dokumentation betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal dette produkt bortskaffes særskilt fra andet affald og indleveres behørigt til fremme for bæredygtig materialegenvinding.

Hjemmebrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller den lokale myndighed for oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere produktet med henblik på miljøforsvarlig genvinding. Erhvervsbrugere bedes kontakte leverandøren og læse betingelserne og vilkårene i købekontrakten.

Dette produkt bør ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

关于符合中国《电子信息产品污染控制管理办理》 的声明

产品: Razer Naga™ 那伽梵蛇 激光游戏鼠标

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价镉 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
鼠标 Mouse	X	○	○	○	○	○
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。 X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。 表中标有“X”的所有部件都符合欧盟RoHs法规 “欧洲议会和欧盟理事会2003年1月27日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的2002/95/EC号指令” 注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件						

中国环保材料内容宣布-仅适用于中国